



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 May 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Семнадцатая сессия

Пункт 2 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций

по правам человека и доклады Управления

Верховного комиссара и Генерального секретаря

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении дел с осуществлением выводов, содержащихся в докладе независимой международной миссии по установлению фактов, касающихся инцидента с гуманитарной флотилией (A/HRC/15/21)*

Резюме

В настоящем докладе содержится информация о положении дел с осуществлением пункта 3 резолюции 16/20 Совета по правам человека, в котором Совет призвал заинтересованные стороны обеспечить выполнение рекомендаций, основанных на выводах, которые содержатся в докладе независимой международной миссии по установлению фактов, касающихся инцидента с гуманитарной флотилией (A/HRC/15/21).

* Представлен с опозданием.

1. Настоящий доклад представлен в соответствии с пунктом 3 резолюции 16/20 Совета по правам человека, в котором Совет призвал заинтересованные стороны обеспечить незамедлительное выполнение рекомендаций, основанных на выводах, которые содержатся в докладе независимой международной миссии по установлению фактов, касающихся инцидента с гуманитарной флотилией (A/HRC/15/21). В пункте 5 резолюции 16/20 Совет также просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить доклад Совету на его семнадцатой сессии о положении дел с выполнением рекомендаций, основанных на выводах миссии по установлению фактов.
2. В соответствии с просьбой Совета по правам человека 12 апреля 2011 года Управление Верховного комиссара направило вербальные ноты Постоянным представительствам Израиля и Турции, а также Постоянной миссии наблюдателя от Палестины, в которых она запросила информацию о любых мерах, которые их соответствующие правительства уже приняли, планируют принять или о которых им известно в связи с выполнением рекомендаций, основанных на выводах, содержащихся в докладе миссии по установлению фактов.
3. В ответ на вербальную ноту правительство Турции представило ноту о последующей деятельности в связи с докладом миссии по установлению фактов. В своем представлении Турция вновь подтвердила выводы миссии и напомнила о том, что они были одобрены Советом по правам человека. Правительство Турции также напомнило о том, что все выводы касались действий Израиля.
4. Правительство Турции отметило, что оно в полном объеме сотрудничало с миссией по установлению фактов, а также содействовало деятельности группы по расследованию, учрежденной Генеральным секретарем. В этой связи Турция напомнила о том, что деятельность миссии касалась правозащитных аспектов инцидента, связанного с флотилией, и поэтому затрагивала правовые аспекты, тогда как деятельность группы по расследованию касалась политических аспектов и, следовательно, затрагивала вопросы, которые не рассматривались миссией по установлению фактов.
5. В своем представлении правительство Турции приветствовало призыв, обращенный Советом по правам человека к группе по расследованию относительно завершения ее работы. В этой связи Турция представила свой окончательный доклад группе по расследованию, представила дополнительную информацию с целью дополнительного разъяснения текста окончательного доклада и направила своих представителей на заседание группы для изложения своей позиции и представления ответов на вопросы членов группы.
6. Наконец, правительство Турции подчеркнуло необходимость полного раскрытия всех аспектов этого инцидента, а также необходимость того, чтобы Израиль сыграл позитивную роль в обеспечении полного раскрытия такой информации. Турция также выразила сожаление по поводу того факта, что Израиль не принес извинений жертвам или их семьям и не предоставил им компенсацию, а также выразила разочарование по поводу сохраняющегося отсутствия сотрудничества с Советом по правам человека.
7. На момент подготовки настоящего документа от Постоянного представительства Израиля или Постоянной миссии наблюдателя от Палестины не было получено никакой информации.